

建立中国特色的英语外语教学理论和实践体系

——崔刚教授访谈录

包天仁

(国家基础教育实验中心外语教育研究中心,北京 100081)

包天仁(以下简称“包”):崔老师您好!知道你一直很忙,在清华大学担任的课程比较多,还给硕士生和博士生上课。关于中小学英语教学,师资、理念、方法等,还有很多需要探讨的内容。早在1997年,我向时任中央政治局常委、国务院副总理李岚清同志递交了“关于对我国外语教学改革的10条建议”,李副总理给予高度重视,并作了重要批示,指示原国家教委领导研究落实。2009年,受教育部领导的委托,针对中央制定《国家中长期教育改革与发展规划纲要(2010—2020)》,我提交了“对我国语言教学改革的建议”,其中的很多建议和意见得到采纳。我国现行的英语课改,最大失误是把西方已经失败并抛弃了的错误教育思想、理念和方法全面引进和复制到中国,走上了一条与全球课改完全背道而驰的道路。我一直在考虑,在我国的教育领域,可以建立中国学派和中国特色的理论体系,中国是全世界最大的把英语作为外语来教学的国家,汉语又是全世界最大的母语,至少在英语和语文教学上我们应有话语权,能主导和引领全世界的教育潮流。

崔刚(以下简称“崔”):包老师您好!我非常敬佩您的孜孜以求的敬业精神。中小学外语教育的发展直接关系到基础教育的成败,也关系到高校大学生的语言素质问题。现在英语教学的“一条龙”做得不好,各吹各的号,各唱各的调,需要做好各个年级的衔接和统筹,否则解决不了我国外语教学的“费时教多,收效较低”的老大难问题。现在需要科学和理性,正视和解决这些问题。现在首先要做的是缩小信息差,搞清楚别人到底在干什么,这样才能对症下药。

包:我们需要了解各国的课改走向,及时纠正我国课改中出现的一些问题,应对各种挑战。正如有的专家所说的那样,我国的课改确实到了深水区,主要的挑战有四个,一是教育改革,二是科研引领,三是教师质量,四是考评改革。

崔:在接近40年的时间内,我们在国外教学理论的引

进以及教学方法和考试制度的改革方面付出了极大的努力,但是我国外语教学中“费时低效”的问题并未得到根本的解决。大多数的外语学习者在经历了多年的学习和层层考试之后并没有真正具备使用外语进行交际的能力,社会上也因此对外语教学存在着诸多的质疑之声。

包:2014年,教育部《关于全面深化课程改革落实立德树人根本任务的意见》发布。这个《意见》要求,充分认识全面深化课程改革、落实立德树人根本任务的重要性和紧迫性。立德树人也是外语教育的根本任务。但是怎么落实,确实有很多问题需要思考和讨论。现在要做的是学习和讨论反思这几十年的改革。中共中央和国务院于2017年9月24日颁发的《关于深化教育体制机制改革的意见》为我们的教改指明了方向,但是贯彻落实中还有很多事情要做,主要还是一个改革大方向,找路子的选择问题。

崔:立德树人是发展中国特色社会主义教育事业的核心所在,是培养德智体美全面发展的社会主义建设者和接班人的本质要求。外语教学是整个教育事业的有机组成部分,因此,立德树人也应该成为建设外语教学理论中国学派的基本目标。

包:是的,立德树人是个大的方针。贯彻落实这个方针或目标还需要教育教学过程中实际去做。学科教学还要加强,各个学科的教学都不“少、慢、差、费”,知识和技能“双基”都落实了,综合能力和高阶能力或素养才能谈得上。外语教学的成败涉及很多因素,我们需要充分认识到国情特点。

崔:外语教学是一个复杂的系统工程,其中包含着众多的要素与矛盾,唯物辩证法可以使我們更加全面地看待其中的各个要素,全面把握它们之间的相互关系。这就是从国情出发,全面地审视和反思现在我国外语教学的现状和存在的问题。用一分为二的观点,看看有哪些做得好的,有哪

些做得不太好,大家坐下来,研究怎么做得更好。

包:作为一个重要因素,英语教师应该多知道一些关于语言和语言教学的内容,这些是教师的基本功。我最近研究的很多东西,买到一些最新的英文专著,中国课改教育就是如何教书育人,就要聚焦学习,就是探讨学习是怎么产生的。无论是教还是学,都涉及到神经语言学和脑科学等知识吧?这恰恰是你所研究的领域。现在有一些很时髦的说法,就是 **brain-based education**。

崔:脑科学的研究距离应用还很远,只是现在解读的版本比较多,有的解读是在误导教学。我们要用达成共识的理论来探讨,怎样把理论与教学实践相结合才有意义。

包:我国的课改问题很大,正如我前面讲到的,主要有政策制定、专家教授解读、教师素质和考试评价等问题,现在面临着困境。

崔:中国是人口大国,又是教育大国,而且又不是富国办教育,课改问题改起来很难。

包:在课改过程中,有些错误的理念甚至悖论在国内盛行。比如,有人介绍,美国学者埃德加·戴尔(Edgar Dale) 1946年提出了一个“学习金字塔”(Cone of Learning)的概念:大概意思是说,人是一种“忘性”很大的动物,一件事,认真学,就算当时学得再明白,两个星期以后,还是会“还给老师”。以语言学习为例,如果你是通过阅读文字来学习,就只能记住 10%;通过听讲学习,能记住 20%;通过看别人的图学习,是 30%;通过看影像资料、看展览、现场观摩这些方式,能记住 50%;如果通过提问、发言、参与讨论,边互动边学习,能记住 70%;最后,通过演讲、教学、实际操作,能记住其中的 90%。我相信,崔老师给博士生上课的时候不会讲这个学习金字塔吧?

崔:我不会讲这些东西。这个金字塔很吊诡,我查了一下,这个所谓的学习金字塔与戴尔根本没有任何关系,完全是别人臆造了出来。大家想想,学习者的学习方式和风格有各种各样,怎么能用这种百分比来衡量?学习是个认知和造物的过程,需要有很多方面的因素和经历,不是用这种检验方式能达到的。

包:在我国教育上,外语教学界,我们自己要有自己的话语权和理论基础。我记得你多次讲过学术自信的问题。要建立中国特色的英语外语教学理论和实践体系,学术自信是前提。是这样吧?

崔:学术自信是建设外语教学中国学派的基本前提。只有在有足够的学术自信的前提下,我们才能有勇气提出自己的观点,坚持自己的特色,不去盲目地跟从他人的观点,

建立自己的话语和理论体系。这一自信不是凭空喊出来的,而是基于我们所拥有的理论基础、教育传统以及外语教学的历史经验。

包:现在我国外语教育教学领域中有很多的歪理邪说和奇谈怪论,简直是层出不穷。有许多做法很,对外语教学造成极大的。最近一段时间的绘本教学和直拼法推广就是很坏的范例。绘本是人家英语母语的学龄前儿童看图说话的“小人书”,怎么能作为我国这个英语外语国家正式设置教学的教材来用呢?直拼法,英语叫 **phonics** 是人家英美英语里儿童上学时为了识词和提高阅读进度用的,怎么能作为中国儿童学习语音和词法的“捷径”呢?据我所知,为了英语发音,英美等英语语言国家已经在很多年前就放弃了直拼法推广。英国应用语言学家 **Ronald Carter** 讲,单词的语音和书写有联系,而用国际音标 (**International Phonetic Alphabet**) 可以发出全世界所有语言的读音来。可见音标是教学的助手,而且是越用越好。现在我国的英语教材对音标教学如此不重视,简直是误人子弟!有人说小学生学音标,这是增加孩子们的学习困难,使孩子失去学习英语的兴趣,有人还讲早学音标会与汉语拼音混淆,这都是借口!什么学不混淆,先混淆,慢慢对比辨别,很快就搞清楚了,“避难就易”怎么补?因为是一门外国语,英语与汉语在发音、书写形式上差异太大,所以就要解决这些拦路虎,想逃避或投机取巧是没有出路的!各地使用的英语教材开始有绘本教材,教材里文字没有多少,主要是图画,小学和初中使用的比较多。你如何看待英语教材的这种变化?

崔:教材是问题之一。除了教材,各项技能的目的要搞清楚,比如阅读,教学阅读和现实阅读都没有分清楚。

包:是的,对于把英语作为外语教学(TEFL)的国家来说,学生最基础的是阅读技能,因为阅读技能既是获得语言知识最主要的方式,又是提高语言素养和文化意识的主要途径。英语“四位一体”教学法探索的就是一条具有中国特色的省时、高效的路子和方法。《基础教育外语教学研究》从 2004 年开始,连续十多年坚持“热点访谈”栏目,我与外语界知名专家深入探讨我国外语教育政策、教材、教法、考试与评价等问题,愿意为建设有中国特色的外语教学体系贡献自己的微薄之力。同时我很感谢崔老师对国家基础教育实验中心外语教育研究中心的大力支持。

崔:我很欣赏包老师坚持中国特色的观点。我最近写了一篇文章,题目是“外语教学理论中国学派建设的基本问题”。我一直有个夙愿,就是和外语界同仁共同努力,早日建立中国特色的英语外语教学理论和实践体系。谢谢。